



Понедельник, 14 октября 1985 года,
10 час. 20 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Хайме де ПИЊБЕС
(Испания).

ПУНКТ 39 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Празднование сороковой годовщины Организации
Объединенных Наций: доклад Подготовительного
комитета по проведению сороковой годовщины
Организации Объединенных Наций (продолжение) *

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы сделать следующее заявление относительно проекта резолюции, представленного Индией, Ираком, Йеменом, Кувейтом, Нигерией и Сенегалом [A/40/L.2/Rev.1].

2. Я провел широкие консультации с авторами и другими заинтересованными делегациями. Авторы дали мне понять, что их основную озабоченность вызывает толкование пункта 24 доклада Подготовительного комитета по проведению сороковой годовщины Организации Объединенных Наций [A/40/49], по которому Генеральная Ассамблея уже приняла решение 20 сентября 1985 года [решение 40/404]. В этой связи я хотел бы напомнить, что в резолюции 3237 (XXIX), принятой Генеральной Ассамблеей 22 ноября 1974 года, Организация освобождения Палестины [ООП] была приглашена принять участие в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя. Я хотел также напомнить, что в резолюции 31/152, принятой Генеральной Ассамблеей 20 декабря 1976 года, Народная организация Юго-Западной Африки была приглашена принять участие в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя.

3. Я хочу проинформировать членов Ассамблеи о том, что, как я понимаю, при принятии решения по докладу Подготовительного комитета Ассамблея полностью учитывала положения обеих резолюций, о которых я только что упоминал, и не стремилась ни в коей мере умалить значение этих резолюций, сохраняющих свою силу и действенность во всех отношениях.

4. Таким образом, я понимаю, что авторы не намерены настаивать на голосовании их проекта резолюции.

5. Сегодня утром Генеральная Ассамблея заслушает выступления по пункту, озаглавленному "Празднова-

ние сороковой годовщины Организации Объединенных Наций". Ассамблея первым заслушает выступление президента Республики Ботсваны г-на Куэта К. Дж. Масире.

6. Г-н МАСИРЕ (Ботсвана) (говорит по-английски): Я хотел бы передать вам, г-н Председатель, самые искренние поздравления моей делегации по случаю избрания вас на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи, которая совпадает с сороковой годовщиной основания Организации Объединенных Наций. Ваша страна, Испания, и вы лично в полной степени заслуживаете такой чести.

7. Ваш предшественник, сын Замбии, с которой Ботсвана поддерживает тесные узы дружбы, прекрасно проявил себя на посту Председателя тридцать девятой сессии. Мы гордимся им.

8. Генеральный секретарь по-прежнему отстаивает интересы Организации Объединенных Наций, проявляя бескорыстную преданность международного гражданского служащего. Наше восхищение им и его неустанными усилиями на благо мира еще в большей степени подкрепляются глубоким предвидением и честностью, которые нашли отражение в его докладе о работе Организации [A/40/1]. Мы поздравляем его с блестящим выполнением возложенной на него сложной задачи.

9. Организация Объединенных Наций была основана 40 лет назад в конце мировой войны, которая поставила мир на грань полного уничтожения. Эта война серьезно угрожала существованию человечества. Но из этой войны также были извлечены ценные уроки, которые позволили сохранить мир в течение последних 40 лет.

10. Поэтому 40-я годовщина создания Организации Объединенных Наций заслуживает того, чтобы она была отмечена. Это дает нам возможность задуматься и подвести итоги деятельности Организации за последние 40 лет ее богатого событиями существования. Организация Объединенных Наций была создана для того, чтобы "избавить грядущие поколения от бедствий войны". Именно на эту Организацию мы возложили наши надежды на мир. Эта цель, стоящая перед Организацией Объединенных Наций, в основном была достигнута. Однако имели место спорадические вспышки конфликтов. Все континенты испытали локальные войны разного характера и различной степени интенсивности и серьезности. К сожалению,

* Перенесено с 3-го заседания.

гражданские и религиозные войны также имели место в некоторых частях мира. Самой опасной из войн является война, которая разжигается идеологическими разногласиями между Востоком и Западом.

11. Организация Объединенных Наций не всегда в состоянии предотвратить возникновение войн. Тот факт, что войны продолжают бушевать, доказывает это. Однако мы должны отдать должное Организации Объединенных Наций в деле предотвращения глобального конфликта во второй половине нашего столетия.

12. Также верно и то, что сегодня, спустя 40 лет после создания Организации, все еще сохраняются остатки колониализма. Организация самым непосредственным образом способствовала ускорению процесса деколонизации. Увеличение числа членов с 51 до 159 сегодня свидетельствует о том, что деятельность Организации в борьбе против колониализма заслуживает похвалы при всей ограниченности ее полномочий. Остатки колониализма, в частности на юге Африки, свидетельствуют не о провале деятельности Организации, а скорее отражают неспособность ее членов поддержать идеалы Организации Объединенных Наций. Мы, члены Организации Объединенных Наций, должны взять на себя ответственность за каждую неудачу в ее деятельности. Если Организация оказалась не в состоянии уничтожить угнетение и несправедливость в некоторых частях мира, то мы несем ответственность за это, поскольку именно у нас не нашлось воли и решимости дать возможность Организации Объединенных Наций оправдать наши ожидания. Мы сами должны объективно проанализировать наши ограниченные представления о том, что должна сделать Организация Объединенных Наций, для того чтобы выполнить свою благородную задачу.

13. Для осуществления Организацией Объединенных Наций ее благородной миссии нам необходимо решительно изменить наше отношение к ней. Мы должны воспрепятствовать тенденции превратить нашу Организацию в форум, отражающий соперничество узких национальных интересов. Мы должны рассматривать ее как организацию, где стремления человечества получают свободное выражение и полное осуществление.

14. Страны "третьего мира" возлагали большие надежды на Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций означает для них нечто большее, чем для остального мира, который способен позаботиться о себе без защиты Организации. Наше существование в современном мире прямо зависит от существования Организации Объединенных Наций в качестве демократического института, каким она стала и каким она должна оставаться.

15. Говоря словами моего предшественника, покойного сэра Серетсе Кхамы, который выступал на Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии, "Организация Объединенных Наций... рассматривается малыми государствами как организация, кото-

рая защищает их особые интересы" [1764-е заседание, пункт 6]. Поэтому в наших интересах сохранить ее.

16. Организация Объединенных Наций стала жертвой паралича вследствие соперничества между Востоком и Западом. Все в большей степени она использовалась в качестве форума для ведения идеологических войн, в результате чего международная напряженность обострилась, вместо того чтобы быть ослабленной. Эта война нервов, в которую втянуты идеологические блоки, отражает стремление к мировой гегемонии. Мы не принимаем участия в этой борьбе. Организация Объединенных Наций не может одновременно быть сторонницей мира и полем для идеологической битвы. По нашему мнению, эта Организация должна быть форумом, на котором действия и стремления государств-членов скорее сближаются, нежели поляризуются.

17. Но когда все сказано и сделано, одна поправная истина относительно Организации Объединенных Наций становится очевидной. Эта истина проста: для того чтобы быть эффективной и ответственной, Организация должна пользоваться авторитетом. Давайте же обеспечим ей такой авторитет путем осуществления принятых ею решений. Мы не можем наделить Организацию прерогативами государства с соответствующим аппаратом, таким как полиция, армия, суды для соблюдения законов, поддержания мира и обеспечения безопасности; однако мы вполне можем, опираясь на нашу коллективную волю, обеспечить, чтобы решения Организации Объединенных Наций, которые являются нашими собственными решениями, стали еще более значительными, чем были до сих пор.

18. Тема нашей сессии — "Организация Объединенных Наций за лучший мир". Это является весьма сложной задачей для мира, для Организации Объединенных Наций после 1985 года, поскольку обстановка в мире обещает быть еще более опасной, чем она была в течение последних четырех десятилетий. Список незавершенных дел является длинным, многообразным и пугающим. В той части мира, откуда прибыл я, было мало поводов для празднования этой важной годовщины. Южная Африка ведет войну не только в пределах своих границ, она осуществляет агрессию, хотя и неудачную, во всем регионе в целом. Сторонники политики апартеида создали царство террора не только в самой Южной Африке, но и повсюду в регионе. Они, похоже, готовы пойти на любые шаги, чтобы защитить апартеид в Южной Африке и, поступая таким образом, свели на нет всякое уважение в отношении правопорядка или цивилизованного поведения, которое они могли демонстрировать в прошлом.

19. Если сообщения средств массовой информации Южной Африки о ряде реформ означают проволочку осуществления мероприятий, которые позволят провести консультации до неизбежных существенных изменений, то в таком случае мы не можем больше ждать подобных заявлений. Настроение в Южной

Африке, как мы видим, такое, как будто она находится на грани войны. Ничто так не отвечает стремлениям черного населения Южной Африки, как его полное участие в политической жизни страны. Мы призываем все правительства и народы доброй воли сделать все от них зависящее, для того чтобы убедить правительство Южной Африки незамедлительно приступить к широкому диалогу, включая все слои населения.

20. Южная Африка для себя самой является наихудшим врагом на юге Африки. Соседние страны, которые она часто обвиняет в злонамеренных планах по отношению к ней и на которые она часто осуществляет нападения с целью их дестабилизации, являются ни в чем не повинными жертвами. Ассамблее известно, что 14 июня этого года Южная Африка напала на мою страну. Ассамблее также известно, что позже, 17 июня, мы обратились в Совет Безопасности¹, а 21 июня Совет единодушно принял резолюцию 568 (1985). Доклад Генерального секретаря об этом инциденте был распространен 11 сентября 1985 года². В нем содержится требование о выплате нам компенсации со стороны правительства Южной Африки за нанесенный ущерб населению и имуществу страны в результате этого инцидента, а также содержится призыв к международному сообществу оказать нам содействие в выполнении наших обязательств в отношении беженцев.

21. Мы очень признательны Совету Безопасности за поддержку, оказанную нам в ходе обсуждений нашей жалобы, и заранее благодарны тем, кто серьезно подойдет к рассмотрению доклада Генерального секретаря относительно этого инцидента и соответствующим образом откликнется на него.

22. Помимо проблемы Южной Африки, конечно же, существует и проблема Намибии. Прошло уже семь лет с момента утверждения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, явившейся первоначальным планом и сокровенной надеждой на мирные перемены в Намибии. Но этот план не был осуществлен, и подобные надежды не оправдались. На пути выполнения резолюции 435 (1978) стоят непреодолимые и ужасные препятствия. Все больше растет наше опасение относительно осуществления этой исторической резолюции и того плана действий, который в ней содержится. Еще большие опасения у нас вызывает судьба населения Намибии.

23. Этот вопрос, несомненно, является для Организации Объединенных Наций одним из первоочередных, поскольку у нее особые обязательства перед Намибией. Ботсвана имеет самую протяженную границу с Намибией. Поэтому проблемы этой страны непосредственно затрагивают и нас. Эти проблемы должны быть решены, поскольку их постоянное наличие приводит к обострению положения в нашем регионе. Недавнее вторжение в Анголу южноафриканских войск при использовании Намибии в качестве плацдарма свидетельствует о том, насколько насущным является призыв прекратить незаконную оккупацию Южной Афри-

кой этой территории. Мы осуждаем это вторжение и требуем его прекращения. Это является актом отчаяния, который никогда не сможет обеспечить в Южной Африке или на юге Африки тот мир, к которому мы все так стремимся.

24. В эту историческую годовщину мы также должны напомнить себе, что даже те из нас, кто добился независимости и свободы, по-прежнему должны проявлять взаимоуважение и терпимость, которые необходимы для того, чтобы принцип мирного сосуществования еще больше укоренился в наших взаимоотношениях. Ботсвана, как миролюбивая и действительно неприсоединившаяся страна, встревожена продолжающейся оккупацией иностранными войсками таких неприсоединившихся государств, как Афганистан и Кампучия, и выражает свое неодобрение в связи с этой ситуацией.

25. Мы глубоко встревожены трагической и бессмысленной войной, которая ведется между Ираном и Ираком на протяжении последних пяти лет. Уже давно доказано, что эта война не даст ответа на притязания воюющих сторон. Уже давно пришло время прекратить ее.

26. Нас по-прежнему тревожат действия тех, кто, стремясь накликать горе в этом полушарии, еще питает неосуществимые надежды на превращение субрегиона Центральной Америки в идеологический монолит. Каждая страна в Центральной Америке, как и во всем полушарии, должна иметь свободу выбора своего идеологического пути.

27. Вопрос о воссоединении Кореи остается нерешенным, несмотря на достигнутое в 1972 году соглашение. Ботсвана призывает две Кореи решить их разногласия без вмешательства извне и добиться воссоединения Кореи мирными средствами.

28. Ближний Восток остается очагом конфликта, весьма опасным для всего населения этого региона без исключения. Ни одна страна региона не будет в безопасности, пока не будет решен палестинский вопрос и пока реальность Государства Израиль по-прежнему остается предметом сомнений, споров и подозрений. Постоянное чувство отсутствия безопасности толкает на губительное самоуничтожение. Таким образом, право Государства Израиль на существование и право палестинского народа на наличие своей страны необходимо примирить, чтобы спасти Ближний Восток от бедствий войны и конфликтов.

29. Сейчас в Организации Объединенных Наций много новых членов из числа развивающихся стран, которые требуют укрепления экономических и социальных функций Организации Объединенных Наций. Несмотря на то что были достигнуты некоторые результаты, предстоит еще многое сделать.

30. В безотлагательном порядке следует добиться социальных и экономических стандартов в разви-

вающемся мире, где нищета, голод, невежество и болезни остаются наиболее дестабилизирующими факторами. Для того чтобы мы могли продвигаться вперед, мы по-прежнему нуждаемся в возможно большей финансовой и технической помощи. Целевые задания, установленные для финансирования ПРООН, должны быть выполнены, а уровень официальной помощи развитых стран на цели развития развивающихся стран должен быть увеличен в два раза. Задолженности, накопленные в результате займов развивающихся стран, поставили многие из этих стран в отчаянное, возможно даже опасное, финансовое положение как для них самих, так и для всего мира в целом. Именно поэтому следует самым серьезным образом призвать к решению проблем задолженностей. Ботсвана полагает, что реальные соглашения по переносу сроков выплаты задолженностей в развивающихся странах должны быть достигнуты в кратчайшие сроки. По мере сокращения темпов развития экономики развивающихся стран уменьшается их способность покрыть внешнюю задолженность, поэтому следует принять безотлагательные меры по решению этой проблемы.

31. Мы приветствуем предоставление помощи развивающимся странам. Конечно, мы были бы удовлетворены в большей степени, если бы были изменены условия выплаты помощи и обеспечения ее потоков. Эти условия часто замедляют получение помощи и иногда лишают развивающиеся страны возможности беспрепятственно и незамедлительно использовать получаемые ресурсы. Было бы хорошо, если бы желание содействовать развивающимся странам проявилось также и в области торговли. Проблемы, вызванные сложными условиями предоставления помощи и барьерами на пути реальной торговли, вынуждают развивающиеся страны идти на изнуряющие затраты основного капитала и на периодические издержки. Эти расходы покрываются за счет займов, которые они получают в государственных и торговых секторах развитых стран.

32. Преобразование доминионов в независимые государства должно было сопровождаться изменениями также и в экономических отношениях. Структура мировой экономики, однако, остается без изменений в ущерб экономике стран "третьего мира", что усугубляет разочарование руководителей этих стран.

33. Развитые страны выступают против призывов к проведению структурных реформ и созданию нового международного экономического порядка. Однако учреждения и практика, на которые опиралась мировая экономика в послевоенный период и на которые развитые страны указывают как на средства достижения решений, не устраивают развивающиеся страны. Мировая экономика переживает спад, и возникающие в связи с этим проблемы, в частности в развивающихся странах, возрастают. Разрыв между богатыми и бедными странами увеличивается, причем вместе с этим увеличивается разрыв между потребностями этих стран и стремлением их удовлетворить. Как

мы считаем, это представляет собой реальную и постоянную угрозу международному миру и безопасности.

34. Диалог Север—Юг оказался в тупике. Север и Юг встречаются отдельно и предъявляют требования друг к другу, которые просто взаимно отвергаются. Международное совещание по сотрудничеству и развитию в Канкуне, на которое возлагались большие надежды как на форум для проведения реальной дискуссии, не достигло консенсуса. И до сих пор не существует никаких особых рамок, в которых можно провести реальные международные переговоры.

35. Региональные соглашения и соглашения Юг—Юг вселяют определенные надежды. Мы, в Ботсване, вместе с другими восемью странами юга Африки создали Конференцию по координации развития южной части Африки. Наши усилия в этой региональной группировке имеют практические цели. Мы надеемся, что это соглашение в конце концов даст нам возможность конкурировать на международной торговой арене после достижения полного успеха нашей программы действий по экономическому развитию и укреплению нашего потенциала для самообеспечения продовольствием, самообеспечения отраслей перерабатывающей промышленности и основных обслуживающих отраслей экономики. Мы признательны многим странам, представители которых находятся сегодня в этом зале, за сотрудничество и помощь в организации Конференции по координации развития южной части Африки.

36. Следующие 40 лет будут особо важными. Обязуясь извлекать уроки из прошлого, чтобы с уверенностью смотреть в будущее, мы должны жить в соответствии с лозунгом данной годовщины. "Организация Объединенных Наций за лучший мир" — это четкий призыв, направленный на то, чтобы обеспечить такое положение, при котором наше поколение и грядущие поколения и впредь были избавлены от бедствий войны. Организация Объединенных Наций должна возвратиться к ее прежним ценностям — не ценностям "холодной войны", а к тем ценностям, которые содержатся в ее Уставе, в частности в его преамбуле.

37. Весь мир возлагает большие надежды на эту 40-ю годовщину. Будем надеяться, что все государства, собравшиеся здесь для празднования годовщины, придадут работе Организации Объединенных Наций целеустремленность, возложат на нее новую миссию и придадут ей новое значение. Деятельность Организации не была неудачной, но можно добиться большего.

38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Мальдивской Республики г-на Мамуна Абдула Гайюма.

39. Г-н АБДУЛ ГАЙЮМ (говорит по-английски): Мне оказана действительно высокая честь выступить перед Генеральной Ассамблеей в связи с важным

событием — сороковой годовщиной со дня основания Организации Объединенных Наций. Я выступаю здесь как представитель очень маленького государства, которое, несмотря на малые размеры территории и населения, гордится более чем двухтысячелетней историей независимого суверенного народа. Принимая это во внимание, мы считаем, что нам есть что сказать о мире, в котором мы живем.

40. Но прежде чем я сделаю это, позвольте мне, г-н Председатель, поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя этой исторической сессии Генеральной Ассамблеи. Я желаю вам удачи, необходимой для успешного выполнения ваших важных обязанностей. Я хотел бы также выразить искренние добрые пожелания Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, конструктивные и мужественные усилия которого по укреплению роли Организации Объединенных Наций в решении важных вопросов современности высоко ценит наш народ.

41. Когда мы листаем страницы человеческой истории нашей планеты, нас поражает самоочевидная истина, которая очень проста сама по себе, но которая, как это ни парадоксально, зачастую не приходит в голову тем, кто властвует в мире. Со времен Аттилы, предводителя гуннов, до Чингисхана, с войн Наполеона Бонапарта до войн Адольфа Гитлера урок истории заключался в том, что война не приносит результатов, что угнетение не длится долгое время, что силы зла и разрушения не вечны и что лишь силы добра, посланники истины и миротворцы могут внести прочный вклад в прогресс человечества. Это не только урок истории, но и послание всевышнего, к которому мы мало прислушивались. Разве наша святая книга, Коран, не говорит недвусмысленно: "Так приводит Аллах истину и ложь. И что касается пены, то она уходит прахом, а то, что полезно людям, остается на земле" [Коран, Сура XIII, стих 17].

42. Вопрос, который стоит перед нами, малыми народами мира, заключается в следующем: почему те, кому принадлежит власть в какой бы то ни было форме, не извлекают уроков из истории? Почему они не могут понять, что кровопролитие, эксплуатация и угнетение, хотя и могут дать временную власть, богатство или еще что-либо, в конечном счете приводят к падению и краху? Этот вопрос мы хотели бы задать сторонникам апартеида, защитникам расовой дискриминации, сионистских сил угнетения и пособникам вооруженной агрессии, где бы они ни находились.

43. Сегодня мы празднуем 40-ю годовщину Организации Объединенных Наций. В этой связи и неоднократно ранее мы слышали голоса многих как на Ассамблее, так и на других форумах, которые высказывали критику в адрес Организации Объединенных Наций и ее системы. Я позволю себе не согласиться с этим мнением. Я знаю, что в системе Организации Объединенных Наций есть много недостатков, однако я признаю, что эта система создает для человечества мир добра. Я имею в виду не только Организацию

Объединенных Наций, представленную Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, я имею в виду всю систему Организации Объединенных Наций со всеми ее специализированными учреждениями и сопутствующими органами.

44. Позвольте мне в качестве примера остановиться на успехах, достигнутых ЮНИСЕФ в деле значительно облегчения страданий во всем мире и предотвращения преждевременной смерти среди самой уязвимой части населения любого общества — детей. Ненужные страдания детей мира, основного источника надежды для будущего человечества, их ненужная смерть предотвращались благодаря сотрудничеству государств — членов этой Организации, основанной во имя самых прекрасных идеалов человечества. Я хотел бы здесь заявить о полной поддержке Мальдивской Республикой важной резолюции, принятой недавно Правлением Детского фонда Организации Объединенных Наций³, в которой предусматривается выполнение задачи всеобщей иммунизации детей к 1990 году.

45. Что может быть в жизни более вдохновляющим, чем этот факт, когда дух Устава освобождается от узкокорыстных и эгоистических политических мотивов? Ибо для чего же мы живем, если не для самой жизни, для ее улучшения, обогащения и содействия ее прогрессу? Своей широкой деятельностью от искоренения осы на земле до выдающейся операции по спасению храма Абу-Симбел в Египте, от механизации рыболовного флота нашей островной республики до сотен социальных и экономических программ развития, осуществляемых в различных районах Азии, Африки, Европы и Латинской Америки система Организации Объединенных Наций вместе со специализированными учреждениями и другими связанными с нею организациями создает лучшее будущее для детей мира, сохраняет важные достижения человеческой цивилизации и культуры для грядущих поколений и вносит важный вклад в повышение уровня жизни для миллионов людей во всем мире.

46. В политическом плане я признаю, что многие надежды основателей Организации, выраженные в Сан-Франциско 40 лет назад, в момент подписания Устава Организации Объединенных Наций, по-прежнему не осуществлены. Хотя это, возможно, и так, однако Организация Объединенных Наций неоднократно поднималась до уровня своей высокой ответственности в том, что касается предотвращения агрессии, обеспечения безопасности и поддержания всеобщего мира.

47. Взять, например, корейский конфликт, войны на Ближнем Востоке, Конго, Кипр и Ливан. Я не хочу выносить суждение о действиях Организации Объединенных Наций в отношении этих ожесточенных конфликтов. Важно то, что Организация Объединенных Наций действовала, действовала уверенно и быстро и тем самым избавила человечество от грозившей опасности третьей мировой войны. Поэтому нельзя забывать, что предпринимались важные усилия в те-

чение ряда лет и флаг Организации Объединенных Наций был высоко поднят во имя дела мира.

48. Сейчас я особенно вспоминаю о покойном Генеральном секретаре Даге Хаммаршельде, который хотел уйти со своего поста в знак протеста против вооруженной агрессии, предпринятой некоторыми государствами-членами против одного государства-члена, и который позднее трагически погиб, оставаясь верным борьбе за мир в Центральной Африке. В связи с этой годовщиной весьма уместно вспомнить о жертве этого великого человека, а также о жертвах, принесенных всеми участниками Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира во многих очагах вооруженного конфликта на земном шаре.

49. Еще одним достойным вкладом, который был внесен Организацией Объединенных Наций в осуществление благородного идеала человеческой свободы и эмансипации, явился процесс деколонизации, который был начат с предоставления независимости большинству территорий, находившихся под колониальным господством. В этом году мы отмечаем 25-ю годовщину этого важного события.

50. Конечно, не вызывает сомнения, что многое еще остается сделать, и я хотел бы, пользуясь этой возможностью, перечислить ряд проблем, которые вызывают у Мальдивской Республики значительное беспокойство.

51. Что касается нашего региона, то мы, на Мальдивских островах, занимаем решительную позицию по поводу неудачи созыва в Коломбо Конференции по Индийскому океану для разработки путей осуществления резолюции Генеральной Ассамблеи, объявляющей Индийский океан зоной мира [резолюция 2832 (XXVI)]. Прошло почти 14 лет с момента принятия этой резолюции Организацией Объединенных Наций, направленной на защиту независимости, суверенитета и территориальной целостности государств этого региона. Мальдивская Республика, которая со всех сторон окружена Индийским океаном, убеждена в том, что демилитаризация Индийского океана абсолютно необходима для прогресса и стабильности в регионе. Более того, мы не можем согласиться ни с каким предложением, которое ставит созыв конференции в Коломбо в зависимость от вопросов, совершенно не связанных с соответствующей резолюцией Организации Объединенных Наций.

52. В отношении права на суверенитет и самоопределение, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций, Мальдивская Республика призывает к немедленному возвращению народу Палестины его родины, поскольку, с нашей точки зрения, без подлинного признания права палестинцев на национальный суверенитет и создание национального государства на собственной земле невозможен прочный и подлинный мир на Ближнем Востоке. Мальдивская Республика глубоко сожалеет по поводу продолжающегося невыполнения Израилем резолюций Организа-

ции Объединенных Наций и его упорного отказа уйти со всех арабских территорий, оккупированных во время войны 1967 года, а также по поводу постоянных актов вооруженной агрессии в этом регионе.

53. Израильские вооруженные акты агрессии против арабских стран приобрели сейчас такие тревожные масштабы, что даже недавняя варварская бомбардировка штаб-квартиры ООП в Тунисе была охарактеризована Израилем как обычный акт самообороны. Подобные акты варварской неспровоцированной агрессии должны быть прекращены во что бы то ни стало, чтобы поиски мира на Ближнем Востоке могли быть продолжены.

54. Что касается трагедии ирано-иракского конфликта, то мы призываем к немедленному прекращению огня и выводу всех войск за установленные границы, что, с нашей точки зрения, важно для справедливого и мирного урегулирования этого конфликта.

55. Мальдивская Республика решительно требует от Южной Африки прекратить незаконную оккупацию Намибии, а также ее незаконные акты агрессии против суверенного государства Анголы. В отношении ситуации в самой Южной Африке мы требуем немедленно отменить чрезвычайное положение, освободить политических заключенных, задержанных без суда и следствия, и немедленно, без каких-либо условий, освободить Нельсона Манделу.

56. Мы требуем также, в интересах мира и прекращения кровопролития и человеческих страданий, немедленного вывода иностранных войск из Афганистана, в знак уважения территориальной неприкосновенности этой страны и сохранения ее статуса неприсоединившегося государства.

57. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы подтвердить также поддержку нашим правительством вывода всех иностранных вооруженных сил из Кампучии, поскольку лишь в таких условиях можно осуществить всеобъемлющее политическое урегулирование на основе воли самого кампучийского народа. Далее, мы поддерживаем все усилия, которые предпринимаются в целях мирного воссоединения Кореи в соответствии с пожеланиями корейского народа.

58. На международном экономическом фронте Мальдивы испытывают глубокое разочарование и удивление по поводу несбывшихся надежд, высказанных на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в 1974 году. Нынешние международные экономические и торговые соглашения увековечивают острые диспропорции и по-прежнему способствуют несправедливому и неравноправному перекачиванию ресурсов из стран развивающегося Юга в промышленно развитые страны Севера. Но мы надеемся на скорейшую перестройку существующих экономических и торговых структур в момент, когда на горизонте появилась серьезная угроза протекционизма, от чего в конечном итоге потеряют как промышленно разви-

тые, так и развивающиеся государства и никто не выигрывает.

59. Помимо этого, Мальдивы призывают международное сообщество более серьезно рассмотреть вопрос об экономическом ущербе, который наносится малым государствам мира, и особенно малым островным государствам, в результате существующих ныне финансовых и торговых соглашений. Мы уверены, что уязвимость малых островных государств и их хрупкая экономика — это те проблемы, которые необходимо решить в первоочередном порядке для исправления существующей большой несправедливости. Действительно, прямая связь между экономической нестабильностью, порожденной несправедливой односторонней практикой, и общая безопасность малых островных государств заслуживают более внимательного и серьезного изучения, чем это было в прошлом.

60. Конечно, все эти проблемы, несмотря на всю их важность, незначительны перед постоянной угрозой, нависшей над человечеством. Я имею в виду угрозу ядерной катастрофы. Настало время, когда все ядерные государства должны понять простую и опасную истину, что в случае использования ядерного оружия для нападения или самообороны никто не выживет как победитель. Именно помня об этом, Мальдивы призывают предпринять настойчивые шаги по разоружению и ликвидации ядерных арсеналов.

61. Народы мира, во имя которых была создана Организация Объединенных Наций 40 лет назад, с большой надеждой и ожиданием следили за ростом этой Организации. Число ее членов утроилось, то есть возросло с 51 государства в 1945 году до 159 сегодня, а деятельность ее основных органов и специализированных учреждений значительно расширилась в течение последних четырех десятилетий и сейчас охватывает всю совокупность человеческих взаимоотношений.

62. Многим народам во всем мире Организация Объединенных Наций представляется Организацией, в которой много говорят, но мало делают. С нашей точки зрения, как я пытался показать, система Организации Объединенных Наций выполняет свою работу во многих важных областях человеческой деятельности. Конечно, у нее есть свои проблемы и трудности, тем не менее ее деятельность показывает, что мир нуждается в этой Организации. В течение последних 40 лет Организация Объединенных Наций неоднократно доказывала, что она может выполнить задачи, которые ни одна организация до нее не смогла выполнить.

63. Мы, живущие далеко от центров дискуссий этой Организации, спрашиваем, не является ли основной проблемой, мешающей деятельности Организации во многих жизненно важных вопросах и чрезвычайных ситуациях, повторяющееся и неоправданное использование права вето в Совете Безопасности. Конечно, мы вполне понимаем, что при рождении Организации Объединенных Наций право вето было разработано

как гарантия безопасности и защиты жизненно важных интересов постоянных членов Совета Безопасности. Однако по прошествии ряда лет, когда Организация выросла и ее задачи расширились, многие высказывают серьезные сомнения по поводу подобной практики. Я могу и ошибаться, но разве не правда, что право вето в целом ряде случаев затрудняло поддержание международного мира и безопасности, оно в конечном итоге мешает решению основных проблем, во имя которых в первую очередь и была создана Организация Объединенных Наций?

64. Несмотря на небольшие размеры нашего государства, мы, на Мальдивах, полны решимости, как всегда, содействовать достижению благородной цели Организации Объединенных Наций, и по-прежнему верим в основные идеалы Организации, а в конечном итоге — в торжество солидарности человечества. Действительно, совсем недавно, хотя и в самых трагических обстоятельствах, мы видели, что народы мира могут объединяться, для того чтобы облегчить страдания людей, как это было в случаях засухи в Эфиопии и стихийного бедствия в Мексике. Мы высоко ценим эти гуманные инициативы, поскольку они проистекают из самых высоких побуждений.

65. В заключение позвольте мне сказать, что нет лучшего способа отпраздновать годовщину Организации Объединенных Наций, чем вновь подтвердить нашу приверженность целям человеческого прогресса. Давайте будем едины в нашем общем деле, в стремлении к нашей общей цели. Давайте останемся на уровне благородных задач Устава, принятого 40 лет назад.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — премьер-министр и министр финансов и планирования Ямайки г-н Эдвард П. Сиага.

67. Г-н СИАГА (Ямайка) (*говорит по-английски*): Мы собрались, чтобы отметить действительно важное событие в истории международного сообщества. Наши предшественники, встретившиеся в Сан-Франциско 40 лет назад, стремились к созданию организации и даже системы, которая была бы основанием для более просвещенного будущего. Как и следовало ожидать, при осуществлении этой задачи они, как и все, кто стремится к изменениям, столкнулись с трудностями. Тем не менее их предвидение, мудрость и смелость помогли создать институт, годовщину которого мы сейчас отмечаем. И действительно, самой лучшей данью, отдаваемой деятельности и роли нашей Организации, является то, что 40 лет спустя после Конференции в Сан-Франциско мы можем четко утверждать, что Организация Объединенных Наций и принципы и идеалы, которые лежат в основе ее деятельности, необратимо и в лучшую сторону изменили характер международных отношений во второй половине двадцатого века.

68. Достойная похвалы роль Организации Объединенных Наций в столь многих областях, начиная от поли-

тической деколонизации, поддержания мира и оказания технической помощи и кончая кодификацией договоров по правам человека и прогрессивным развитием международного права, хорошо известны. Специализированные учреждения, занимающиеся широким кругом вопросов от сельского хозяйства до исследований в области народонаселения, от трудовых ресурсов до промышленного развития и культуры, играли важную роль в областях их компетенции. Международное сообщество может гордиться таким опытом. Но мир еще остается слишком опасным и несовершенным, чтобы ограничиваться похвалой в наш адрес, даже в связи с этой торжественной датой. Мы также обязаны признать и должным образом рассмотреть недостатки Организации. Мы все являемся членами этой Организации и не можем избежать ответственности за ее решения, функционирование, эффективность или отсутствие таковой.

69. Организация Объединенных Наций во многих отношениях явилась колыбелью стран, появившихся в ходе 20-летней борьбы за свободу в период после 1945 года. Почти все эти новые государства располагались в территориальных границах, установленных колониальными державами, которые, руководствуясь стратегическими и экономическими соображениями, часто игнорировали расовые, языковые и культурные особенности и различия региона. Создание независимого национального государства было первым шагом на пути трудного процесса укрепления национальной самобытности. Этот процесс все еще продолжается в экономических, политических и социальных условиях, которые зачастую способствуют центробежным силам, существующим в обществе.

70. Более того, этот процесс осуществлялся на глазах у наблюдающего и встревоженного мира. Достижения в области техники, особенно в области связи и рост международной сети транснациональной торговли и финансирования, превратили мир в узкую сцену, в то время как число актеров значительно увеличилось. Мы все больше знаем друг о друге и имеем все больше заинтересованности в делах друг друга, чем это было несколько десятилетий назад. В какой-то степени мы все озабочены событиями в каждой стране, поскольку они весьма часто и легко затрагивают события в наших собственных странах. Например, самое незначительное увеличение процентных ставок в одной из крупных промышленно развитых стран может внезапно увеличить задолженность другой страны на миллионы долларов, приводя к последующему сокращению ассигнований на социальные нужды и соответствующему обострению социальной напряженности. Политические события в развивающейся стране могут затронуть торговые сделки крупных корпораций и банков на биржах, находящихся на расстоянии тысяч миль от нее. Таковы некоторые из упрямых фактов нашего взаимозависимого мира.

71. Становится все яснее, что большое число острых проблем, перед которыми оказывается международное сообщество, сегодня может быть решено лишь

посредством коллективных усилий. Как же иначе мы будем преодолевать последствия дерзновенного выхода человека за пределы его земной обители в качестве исследователя и туриста, воина и промышленника? Как иначе страны мира смогут эффективно противостоять посягательствам на мировую окружающую среду, экологию нашей планеты? Как иначе мы сможем использовать на благо всего человечества наше общее наследие — море — или справляться с последствиями революции в области связи и информации? Как иначе мы будем сталкиваться с вопиющими различиями в уровнях жизни в глобальном масштабе и последствиями, вытекающими из успешного или неудачного продвижения человека в новых идеологических, экономических и политических системах в целях улучшения благосостояния и процветания индивидуума? И наконец, разве нет новых путей решения комплекса международных политических проблем, которые остановили бы растущее применение силы и угрозу применения силы, дав возможность находить политическое решение? Каждый из этих вопросов по-своему затрагивает жизнь всех людей на нашей планете. Каждое государство или группа государств вполне в состоянии решить любой из них.

72. Несомненно, эти вопросы будут рассматриваться всеми учреждениями и форумами Организации Объединенных Наций и найдут отражение в выступлениях глав государств и правительств, присутствующих на этой эпохальной сессии. Со своей стороны, я останюсь только на двух из этих вопросов, которые по-прежнему привлекают внимание и вызывают тревогу у мировой общественности: усугубляющиеся последствия экономического кризиса и взрывоопасные очаги упорно сохраняющегося политического конфликта.

73. На этой эпохальной сессии мы должны еще раз подтвердить наше стремление идти вперед и объединить политическую волю в целях эффективного решения этих упорно сохраняющихся трудностей, которые будут источником тревоги, конфликта и переговоров на международной арене в рамках Организации Объединенных Наций в течение будущих десятилетий.

74. Недостатки деятельности Организации Объединенных Наций были порождены отсутствием политической воли — коллективной воли — в некоторых случаях, но объяснялось это обычно упорством отдельных участников, которые игнорировали или блокировали эту волю.

75. Намибия является ярким тому примером. В течение многих лет южноафриканский режим мог игнорировать решения Международного Суда и неоднократно осуждения со стороны этой Организации, поскольку этому режиму известно, что некоторые государства-члены не так решительно поддерживают это широкое осуждение.

76. Народы всего мира уже давно выражают негодование и возмущение в связи с южноафриканской си-

стемой апартеида. Крик этой измученной страны о предоставлении ей свободы не остался незамеченным. Со стороны развивающихся и некоторых других стран слышен настойчивый призыв принять конкретные меры. Черное население Южной Африки, десятилетиями подвергавшееся оскорблениям и унижениям со стороны системы, которая оставалась глуха к устным призывам, теперь само начинает вершить свою судьбу. Оно осаждает цитадель апартеида, принося в жертву себя и своих детей. И теперь осуществляются некоторые санкции.

77. По этому вопросу Ямайка информирует мировое сообщество, что она прервала все отношения с Южной Африкой еще в 1960 году, и мы говорим об этом со страстью и убежденностью развивающейся страны, которая имеет прочные исторические и этнические связи с африканским континентом, и с твердой приверженностью принципам прав человека, справедливости и демократического процесса.

78. Учитывая то, что коллективная воля в этом вопросе начинает проявляться со все большей силой, международное сообщество должно неуклонно исползовать эту решимость при оказании поддержки в деле уничтожения системы апартеида и создания государства, которое признает достоинства каждого человека и всех граждан, независимо от цвета кожи, вероисповедания или вида их деятельности.

79. Для того чтобы добиться этого, недостаточно использовать одни лишь ограниченные санкции. Международное сообщество должно настаивать на ограничении новых инвестиций, прекращении предоставления новых кредитов и установлении твердых сроков выплаты внешней задолженности режима.

80. Перспективы сокращения иностранного участия в южноафриканской экономике уже вызывают ее дисбаланс, что приводит к падению стоимости ранда. Твердую решимость сообщества изолировать Южную Африку в мире международных финансов и торговли отразит прежде всего ранд, как барометр, показывающий огромную международную бурю, которая последует за крахом этой валюты. Именно эти могущественные внутренние экономические силы поддерживают стоимость ранда в большей степени, чем раздающиеся внутри страны и за ее пределами призывы предоставить черному населению гражданские и политические права. Это в конце концов и покончит с апартеидом. Южная Африка никогда не была обеспокоена ценностью прав, она в основном беспокоилась по поводу ценности ранда; апартеид — это такая структура, которая направлена на защиту ранда, а не прав человека. Для того чтобы уничтожить апартеид, мы должны подорвать основу ранда.

81. А что касается утверждений, что эти меры нанесут основной ущерб тем, кому они предназначены помочь, то ответы на них даны. Черное население Южной Африки начало бойкот предприятий белых стихийно, но с каждым днем он становится все более эффек-

тивным. А чтобы содействовать уничтожению апартеида, лидеры "прифронтовых" государств подтвердили, что они готовы выдержать возможные последствия, перед которыми окажутся их страны в результате прекращения экономических отношений с Южной Африкой. Мандат теперь ясен. Воля международного сообщества должна быть непоколебима.

82. Кризис на Ближнем Востоке является еще одной давней проблемой, которая стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций с 1946 года. Регион раздирают сильные и глубокие страсти, порожденные религиозными и националистическими убеждениями. В основе проблемы лежит вопрос о некоторых правах и взаимных претензиях: право на самоопределение государств и на существование в условиях мира и безопасности, право на родину и на возвращение туда.

83. Путь к этому должен лежать через взаимное примирение и взаимное признание различных законных прав. Мы знаем, что процесс будет нелегким. Многие из случившегося способствовало обострению чувств горечи и враждебности и ужесточению позиций сторон, участвующих в конфликте. Но, поскольку никто не может извлечь пользы из нынешнего тупика, необходимо приложить усилия, чтобы найти решение мирными средствами. Насилие, включающее в себя в последние времена ведущуюся полномасштабную войну, а также акты насилия в виде международного терроризма и захвата заложников не приблизили решение этой проблемы. Переговоры и примирение являются единственной действенной альтернативой. Любые формулы для достижения мира должны предусматривать всестороннее соглашение, которое обеспечивает справедливость, ибо без него невозможно добиться ни прочного, ни надежного мира.

84. Мы никогда не должны соглашаться с тем, что такой тупик между конфликтующими сторонами не может быть преодолен на встрече в верхах. И в этом отношении здесь в большей степени, чем где-либо, Организация Объединенных Наций должна сыграть свою роль на уровне Генерального секретаря, единственного честного посредника, который способен держать на расстоянии противников, стремящихся к власти, выдвигая предложения, возражая, ведя переговоры и в конечном итоге путем компромисса обеспечивая мирное урегулирование. Действительно ли такое урегулирование не под силу арабскому миру с его экономическими ресурсами, Израилю с его техническим опытом и политической волей соперников на Ближнем Востоке и во всем мире? Разве это не реальная цель: превратить крупный район земного шара из источника проблем в источник развития? Неужели нам суждено в качестве альтернативы жить в мире растущей вражды, террора и захвата заложников? Можно ли каким-либо образом оградить себя от того сумасшедшего в кинотеатре, который кричит "пожар" и приходит в восторг от того, что все обращаются в беспорядочное бегство?

85. Организация Объединенных Наций, и в особенности Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, до сих пор действовали с учетом основных проблем ее членов, а эти проблемы сосредоточены на их территориальной, политической и экономической целостности. Это не должно мешать более смелым действиям Организации Объединенных Наций по смягчению международных проблем с учетом неизбежных реальностей будущего. В некоторых случаях может быть уместным посредничество, например, когда речь идет о вопросе возможного воссоединения двух Корей; в других случаях руководство Организации Объединенных Наций должно способствовать подготовке проведения исследований на основе ее собственного опыта и, исходя из них, предложить технический, а не политический анализ существующих проблем в сфере оценки и руководства.

86. Организация Объединенных Наций согласно статье 55 Устава наделена конкретными полномочиями содействовать повышению уровня жизни, обеспечению полной занятости, созданию условий для экономического и социального прогресса и развития и решению международных проблем. К полномочиям, данным ей по Уставу в области экономического сотрудничества и развития, необходимо подходить серьезно. Это требует от нас признания того факта, насколько внешняя обстановка влияет на достижение целей и задач в отдельных странах. Если и было время, когда эти два фактора не были связаны, то сейчас иная ситуация.

87. Недавние события совершенно ясно показывают, в какой значительной степени финансовая, валютная и торговая политика промышленно развитых стран определяет ту внешнюю обстановку, с которой сталкиваются развивающиеся страны. Имеющиеся данные показывают все более усложняющуюся комплексную связь, находящую отражение в потоках информации, технологии, товаров и услуг.

88. Эта взаимосвязь между развитыми и развивающимися странами в настоящее время подвергается значительным изменениям. Вследствие потребности промышленно развитых стран стабилизировать и перестроить свою экономику, чтобы справиться с серьезным дисбалансом, возникшим в результате драматического спада 70-х годов, группа доноров более не проявляет желания принимать участие в обмене Север—Юг, имевшем место в предыдущие десятилетия, применительно к распределению помощи, не оговоренной какими-либо обязательствами.

89. Жестокая реальность постоянного экономического давления вынудила прекратить оказание помощи на цели развития, не обусловленной какими-либо требованиями, и заменить ее соглашениями о займах, сопровождаемыми навязыванием политических условий обеспечения экономической стабильности и структурной перестройки. Фактически передача ресурсов в прошлом была ориентирована на проекты и в основном опиралась на необходимость укрепления и развития государственного сектора. Более того, будущие

программы официальной помощи развитию потребуют ответа на следующий вопрос — соответствует ли структура экономики увеличению и улучшению экспортных поступлений с целью предоставления большей возможности для повышения уровня жизни и сокращения задолженности?

90. Эта новая политика, регулирующая передачу ресурсов, серьезно и болезненно скажется на большом числе развивающихся стран, которые вынуждены будут ввести жесткую политику сокращения расходов и увеличения поступлений для обеспечения стабилизации их экономики, а также политику структурной перестройки, чтобы нацелить их экономику на достижение более высоких темпов роста и более высоких экспортных поступлений.

91. Моя страна была в числе первых, кто внедрил программу экономической стабилизации в сотрудничестве с МВФ и одновременно скорректировал структуру нашей экономики в сотрудничестве со Всемирным банком. Параллельно с этим мы приступили к осуществлению программы отказа от регулирования экономики совместно с Агентством Соединенных Штатов Америки по международному развитию.

92. Сегодня, три года спустя, Ямайка восстановила основные элементы экономической стабильности, сократив финансовый дефицит более чем наполовину в процентном отношении от валового внутреннего продукта, и добилась увеличения поступлений в иностранной валюте.

93. Одновременно была осуществлена структурная перестройка экономики Ямайки путем оживления сектора туризма, восстановления сельского хозяйства как наиболее динамичного сектора в настоящее время и возрождения отдельных отраслей, ориентированных на экспорт промышленных товаров. Эти три сектора, вместе взятые, улучшили баланс перестроенной экономики, который ранее зависел исключительно от доминирующего сектора по добыче бокситов и производству алюминия.

94. Наряду с этим мы отказались от регулирования экономики, сняли контроль за ценами и импортом и передали государственные предприятия в частный сектор, чтобы они стали действовать более эффективно, находясь в частном владении или под частным управлением.

95. Ключом этой стратегии явилось смелое решение установить плавающий курс доллара Ямайки, для того чтобы обеспечить его конкурентоспособность на валютных рынках, что и было сделано.

96. Однако, осуществив все, что предусматривается и предлагается другим странам-должникам в соответствии с новыми указаниями и имея в виду прежде всего программы, связанные с предоставлением помощи или прочими финансовыми потоками в будущем,

Ямайка тем не менее сталкивается с серьезными проблемами.

97. Анализ показывает, что ни политика управления спросом МВФ, ни программа структурной перестройки снабжения, предложенная Всемирным банком, ни отказ от регулирования экономики, за которую выступает Агентство Соединенных Штатов Америки по международному развитию, не являются достаточными для стран, зависящих от цен на экспортируемые сырьевые товары, которые значительно содействуют как экспортным, так и внутренним поступлениям.

98. Несмотря на то что на Ямайке создавалась стабильная экономика, опирающаяся на новую структуру и отказ от регулирования, основа новой суперструктуры разрушалась в результате быстро тающих ресурсов горнорудного сектора, в котором производство и экспорт сократились за последние пять лет наполовину.

99. В конечном счете новая политика привела к увеличению поступлений в 1985 году на 270 млн. долларов США по сравнению с 1980 годом, однако спад в горнорудном секторе привел к потере 500 млн. долларов США за тот же период.

100. В результате все огромные и болезненные усилия по перестройке позволили нам сделать шаг вперед, а сокращение спроса на международных рынках отодвинуло нас на два шага назад.

101. Наша страна пошла на реализацию всех болезненных и мужественных решений для обеспечения прочной основы нашей экономики, и позитивные результаты начинают появляться. Но где-то в международной системе, за пределами нашего контроля, силы спада, которые не являются результатом нашей деятельности, приводят к отрицательным результатам.

102. Я подробно описывал ситуацию на Ямайке, поскольку мы уже сделали все, что требуется в настоящее время от других стран, предполагая, что такая перестройка принесет облегчение находящейся в трудном положении экономике; однако наша экономика еще находится в трудном положении из-за падения на международном рынке цен на бокситы и алюминий.

103. Я подчеркиваю это, поскольку есть и другие страны с такими же проблемами, чьи основные экспортные рынки нефти, олова, меди и других ресурсов быстро сокращаются в то время, как происходит позитивная перестройка их экономики.

104. В целом эта группа стран представляет собой особую категорию, которая должна быть рассмотрена в каждом случае отдельно, с тем чтобы найти конкретные решения фундаментальным проблемам сокращения экспортных рынков сырьевых товаров, так как предложенные решения и ортодоксальная политика, которые защищают международные кредитные учреждения, сами по себе не принесут желаемых результатов.

105. Пессимизм стран-должников является следствием богатого опыта, свидетельствующего о том, что цены на сырьевые товары не увеличиваются такими же темпами, какими осуществляется восстановление международной торговли; мы пребываем в состоянии невиданного до сих пор кризиса задолженности, что резко контрастирует с оптимизмом стран-кредиторов, которые истолковывают общий экономический показатель как признак прекращения кризиса. Глобальные цифры скрывают по-прежнему сохраняющуюся серьезную недостаточную эффективность экономики.

106. Вопрос о задолженности является особенно острым, и это не противоречит существованию серьезного взаимного интереса к достижению глобального решения этой проблемы. Вносятся много предложений по прекращению политического давления в целях отмены или сокращения задолженности в свете преобладающего международного беспокойства, проявляемого в поисках решений.

107. Я полагаю, что мы дошли до такого момента, когда необходимо сделать оценку и определить, дадут ли возможность нам новые займы "освободиться от проблем" и в какой степени нам необходима новая торговля, чтобы она позволила нам "решить проблемы", и какие неортодоксальные механизмы и мероприятия позволят нам эффективно осуществить эту задачу.

108. Нельзя считать, что глобальные программы заимствования, надежды на глобальный рост или глобальное оживление торговли автоматически будут означать глобальное восстановление. Конкретный подход в каждом отдельном случае чрезвычайно важен для любого предлагаемого глобального решения, как показывает пример Ямайки, типичный для большой группы аналогичных стран, которые могут делать все, что в их силах, для достижения успеха, но не добиваются его, так как не в состоянии сделать того, что находится за пределами их возможностей.

109. Сможем ли мы таким образом решить наши проблемы, зависит отчасти от желания промышленно развитых стран отрегулировать свою экономику. Большим соблазном является протекционизм, но настоящее и будущее требует творческого участия, а не упорного сопротивления нынешней промышленной эволюции.

110. Возникновение глобального рынка является только одним фактором в растущей взаимозависимости в мире, и на нас, начинающих следующий этап мировой истории, будет лежать основная ответственность за управление этой взаимозависимостью. Для того чтобы восстановить равновесие после необходимых нарушений баланса, которые являются неизбежной частью перемен, сближающих и в то же самое время разделяющих нас, нужно использовать наши таланты, изобретательность и знания.

111. Давайте вспомним некоторые из наиболее важных изменений. В период после 50-х годов более 80 новых стран появилось на международной арене, среди них и моя страна, Ямайка, которой в этом году исполняется 23 года.

112. Эти страны представляют 542 млн. человек, 12 процентов мирового населения. Поэтому послеколониальный мир представляет собой геополитическую реальность. Это плодотворная основа для соревнования идеологий, и, действительно, растущая конфронтация идеологий — это часть послеколониальной действительности, представляющая собой еще один фактор, который усложняет наш мир. В то же время дальнейшее совершенствование вооружений дало человечеству действительно апокалипсическую силу и возложило на него огромную ответственность. И, наконец, революция в области связи, порожденная появлением транзисторов, спутников и компьютеров привела нас в век информации, ускоривший образование сообщества в мировом масштабе.

113. Таким образом, мы входим в мир, требующий от нас всегда воспринимать все новое, смело встречать постоянно расширяющиеся горизонты, находить новые решения, соответствующие новым временам.

114. Всегда есть три возможные реакции на перемены. Одна — сопротивляться им, использовать энергию на разрушительные конфликты; другая — игнорировать их и, следовательно, стать жертвой этих перемен; и третья — понять, освоить их и управлять ими.

115. Во взаимозависимом мире только последняя реакция приведет к решениям и даст нам возможность добиться того мудрого симбиоза, который несет в себе лучшую надежду для нашего общего мира и выживания. В рамках такого взаимозависимого мира, изменяющихся перспектив и горизонтов Организация Объединенных Наций будет действовать на следующем этапе нашей истории.

116. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — премьер-министр и министр финансов и иностранных дел Сент-Винсента и Гренадин г-н Джеймс Митчелл.

117. Г-н МИТЧЕЛЛ (Сент-Винсент и Гренадины) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить вас, сэр, в связи с избранием на пост Председателя этой исторической сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Как дипломат, обладающий опытом в международных делах, вы обладаете необходимыми качествами, для того чтобы руководить этой сессией, столь важной в жизни Организации.

118. Моя делегация хотела бы, пользуясь этой возможностью, также выразить нашу признательность вашему предшественнику г-ну Полю Лусаке за умелое и эффективное руководство тридцать девятой сессией Генеральной Ассамблеи.

119. Я хочу высказать мое уважение Генеральному секретарю в связи с успешным осуществлением им своих функций, особенно в районах политической напряженности, широко распространившейся во всем мире. Мы с признательностью встретили его доклад о работе Организации [A/40/1] и заверяем его, что правительство и народ Сент-Винсента и Гренадин поддерживают его в его неустанных усилиях, поисках мира, урегулирования споров и развития для всех народов.

120. Мы хотели бы, пользуясь этой возможностью, выразить соболезнование нашего правительства народу Мексики, который пострадал от последствий недавних землетрясений. Мы, в Карибском районе, знаем, что такое трагедия, вызванная извержением вулкана и ураганами, и мы надеемся, что международное сообщество окажет Мексике необходимую для восстановления помощь.

121. В течение последних 40 лет правительство и народ Соединенных Штатов Америки — и в частности город Нью-Йорк — принимали у себя эту Организацию и ее делегации. Поэтому я хочу выразить признательность Нью-Йорку в частности и Соединенным Штатам в целом за гостеприимство, которое они оказывали делегациям всего мира в течение 40 лет. Вероятно, ни один город мира не мог бы выжить под воздействием всех наших различных культур.

122. Спустя 40 лет после создания Организации Объединенных Наций ее цели и принципы и сегодня остаются такими же актуальными, как и в 1945 году. Устав выдержал испытание временем, и правительство Сент-Винсента и Гренадин поддерживает сохранение его в настоящем виде. Хотя есть недостатки в осуществлении Устава и трудности в деятельности учрежденной Организации Объединенных Наций, они не вытекают из самого Устава. Поэтому мы вновь подтверждаем нашу приверженность принципам, столь мудро определенным основоположниками этой Организации, которая сослужила нам добрую службу.

123. В 1979 году — в год катастрофического извержения вулкана — Сент-Винсент и Гренадины получили независимость, а в следующем году стали 154-м членом этой Организации. Я боюсь даже представить, что означала бы независимость для такой маленькой страны, как наша, с населением примерно в 100 тыс. человек, если бы не было такой организации, как Организация Объединенных Наций. Малые и зависимые страны, находящиеся в тени метрополий, были бы обречены на неприкаянность, если бы такая организация, как Организация Объединенных Наций, не стала местом, где они могли проявить свою причастность ко всему международному сообществу. В самом деле, можно без преувеличения поздравить Организацию Объединенных Наций в связи с тем, что она создала условия для суверенного существования малых наций.

124. Вероятно, в связи с этой годовщиной в этих стенах или вне их следует высказать одно критичес-

кое замечание в адрес Устава, которое касается права малых стран на такой же статус при голосовании, как и статус более крупных и мощных стран. Однако, несмотря на то что с течением лет этот вопрос стал уже надоедать, я не думаю, что он в конечном счете связан с серьезными проблемами функционирования системы Организации Объединенных Наций.

125. Теперь я хочу обратить внимание на страны, которые лишены возможности стать членами Организации Объединенных Наций. Я надеюсь, что, когда наступит время празднования пятидесятой годовщины, все народы мира будут представлены в ней, и тогда Организация Объединенных Наций добьется подлинной универсальности.

126. 8—11 октября этого года представители 149 стран приняли участие в заседаниях Всемирного банка и МВФ в столице Южной Кореи — Сеуле. Парадоксально, что здесь не был представлен народ Корейской Республики. Мы поддерживаем его право на присоединение и надеемся, что препятствия, мешающие приему этой страны в члены Организации, будут преодолены. Недавний прогресс на переговорах Красного Креста, а также на переговорах по вопросам экономических отношений между двумя Кореями, странами с различной идеологией, заложил основу для всестороннего сотрудничества. Необходимо поощрять такое сотрудничество, и именно здесь, в Организации Объединенных Наций, мы можем оказать реальную поддержку этому диалогу. Поэтому желательно, чтобы члены Организации Объединенных Наций способствовали созданию более благоприятной политической обстановки для мирного решения корейского вопроса, призывая обе Кореи продолжать диалог. Прием обеих Кореи в Организацию Объединенных Наций мог бы способствовать сокращению напряженности и установлению мира на Корейском полуострове.

127. Еще одна страна лишена доступа в члены Организации — это территория Намибия. Сент-Винсент и Гренадины считают, что основа для любого окончательного решения намибийской проблемы содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и призывают этот международный орган стремиться к ее скорейшему осуществлению.

128. В течение последних 40 лет не было более серьезной проблемы, чем конфликт на Ближнем Востоке. Ни одна часть мира не оказалась в стороне от последствий конфликта между Израилем и палестинцами. Малые страны не обладают никаким влиянием, чтобы урегулировать такой конфликт. Однако этот конфликт влиял и время от времени влияет на экономические условия, которые негативно сказываются на нас; поскольку мы, в Сент-Винсенте и Гренадинах, не избавлены от такого влияния, мы должны официально изложить нашу позицию. Мы признаем право Израиля на существование, и мы также поддерживаем право палестинцев на родину. Мы надеемся, что тупи-

ковая ситуация, созданная на Ближнем Востоке в результате отказа дать родину палестинцам, не будет продолжаться бесконечно. В интересах международного мира и безопасности мы надеемся на мирное урегулирование этого спора в рамках Устава Организации Объединенных Наций, которое удовлетворило бы законные чаяния всех народов этого региона.

129. Вызывает удовлетворение, что в течение 40 лет своего существования Организация Объединенных Наций постоянно стремилась выполнять задачи Устава по обеспечению уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех. Многочисленные международные конвенции и декларации, принятые под эгидой Организации, отражают моральное сознание человечества и устанавливают нормы гуманизма для всех членов международного сообщества. Однако моей делегации известно, что, несмотря на многообразные усилия Организации Объединенных Наций в этой области, в разных частях мира по-прежнему серьезно нарушаются права человека как отдельных индивидуумов, так и групп людей. В нашей стране правительство создало условия для самовыражения личности, которых еще совсем недавно мы были лишены, и мы по-прежнему будем содействовать проявлению уважения ко всем нашим гражданам, независимо от их расы, цвета кожи, пола или вероисповедания.

130. Из всех кризисов современности самую серьезную обеспокоенность Организации Объединенных Наций вызывает растущий конфликт между режимом меньшинства и освободительным движением Южной Африки. Мы, в Карибском районе, пережили эпоху колониализма, причем наше население имеет почти такой же расовый состав — африканцы, европейцы и индийцы, и поэтому мы не можем понять, почему отвергается вера в возможность расовой гармонии в настоящее время. Правительство и народ Сент-Винсента и Гренадин осуждают жестокую политику апартеида, которая является преступлением против человечества и противоречит всем принципам Устава. Мы обязуемся приложить все усилия в соответствии с духом и буквой Устава, чтобы способствовать ликвидации апартеида в Южной Африке.

131. Мы считаем, что в этой связи особенно важно, чтобы международное сообщество, закрепив достигнутые результаты в борьбе против мощной машины южноафриканского правительства, и впредь ясно и недвусмысленно заявляло о том, что у нынешнего статус-кво исторически нет абсолютно никаких шансов на сохранение. Изменения — это первый основополагающий закон Вселенной. Кроме того, природа не терпит пустоты. Пустота, которая уготоваана большинству, приводит к тому, что окружающие его стены рушатся. Сейчас необходим серьезный диалог между лидерами всех рас Южной Африки, чтобы создать конституционные рамки для развития гармонии в этой стране на основе принципа: один человек — один голос.

132. Теперь я хотел бы коснуться проблем нашего региона. Что касается мира и безопасности в нашем полушарии, правительство Сент-Винсента и Гренадин официально заявляет о нашей поддержке контадорского процесса. Мы считаем, что те из нас, кто привержен мирным реформам, отражают высшую надежду на развитие демократии в регионе, и наши усилия должны быть соответствующим образом поддержаны.

133. В области развития есть два вопроса, которые имеют огромное значение и которые необходимо по-прежнему ставить в Организации Объединенных Наций. Они связаны с бременем платежной задолженности развивающихся стран и высокими темпами роста населения в бедных странах.

134. Экономический подъем в мировом масштабе остается незначительным, при этом он сдерживается в результате роста протекционизма в мировой торговле, который резко снижает способность развивающихся стран одновременно выплачивать долг и продолжать экономическое развитие, поскольку значительная часть их доходов используется для выплаты долгов.

135. Лишь благодаря жесткой политике структурных изменений и за счет использования огромных людских ресурсов из беднейших слоев нашего общества были достигнуты ограниченные результаты в нашем регионе. Там, где были достигнуты ограниченные успехи, они были сведены на нет в результате роста численности населения. Самодеятельное население нашего региона стало столь многочисленным, что оно уже не может быть охвачено экономической деятельностью. И в результате этого рост безработицы по-прежнему угрожает экономическому благосостоянию.

136. Это подводит меня ко второй проблеме, а именно к проблеме планирования населения. Я хотел бы официально заявить о нашей поддержке ЮНФПА. В этой связи, однако, я хотел бы сказать, что каждая страна может свободно определять свою стратегию в демографической области. Не должно быть никаких попыток навязывать свои моральные стандарты другим. Я бы пошел дальше и сказал, что было бы аморально навязывать мораль богатым бедным странам, в которых рост экономической деятельности сводится к нулю в результате чрезмерного роста населения.

137. Хотел бы высказать свое скромное мнение о том, как мы, представители бедных стран, смотрим на огромные расходы на вооружения. Я не собираюсь предлагать человечеству отказаться от попыток расширить границы познания. Научные исследования повышают благосостояние человечества, но считать, что в отличие от прошлого любая новая инициатива в области обороны не будет в очередной раз подорвана в результате шпионажа, который использует человеческие слабости, — это значит игнорировать уроки прошлых 40 лет.

138. Какой смысл тратить миллиарды на секретные планы обороны, если, как научил нас опыт, шпионаж рано или поздно сделает эти усилия бесполезными? Гораздо лучше, на мой взгляд, обратиться к проблемам бедности и развития и содействовать укреплению экономики тех, кто хочет стать более сильными партнерами в свободном мире. Никогда не поздно встать на этот путь для достижения цели, к которой с разным успехом стремятся как бедные, так и богатые — цели повышения благосостояния. Давайте же неустанно призывать к этому пути на всех форумах сейчас, когда мы подходим к концу столетия.

139. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и Подготовительный комитет по проведению сороковой годовщины Организации Объединенных Наций за работу по организации этой годовщины. Юбилей — это подходящая возможность подумать над прошлым и наметить планы на будущее. Наша делегация вновь заявляет о своей поддержке Устава Организации Объединенных Наций и ее учреждений. Организация, которая способствует преодолению нашего острого соперничества, заслуживает всяческой поддержки.

140. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — заместитель премьер-министра, министр иностранных дел и специальный посланник правительства Антигуа и Барбуды г-н Лестер Б. Бэрд.

141. Г-н БЭРД (Антигуа и Барбуда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку наша делегация выступает впервые на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи, я хотел бы, пользуясь этой возможностью, поздравить вас в связи с вашим избранием на пост Председателя. В вашем заявлении на Генеральной Ассамблее в связи с избранием на пост Председателя [*1-е заседание*] вы подчеркнули, что, если бы государства-члены прекратили преследовать собственные интересы в некоторых ситуациях и подчинили их общей цели человечества, мы оказались бы на пути, который ведет к решению многих конфликтов.

142. Ваше замечание соответствовало духу, который вдохновлял создателей Устава Организации Объединенных Наций 40 лет назад. Сделав выводы из уроков жестокой конфронтации, которая оставила миру наследие смерти и разрушения, зная о последствиях национального шовинизма и экспансионизма, они были преисполнены решимости предотвратить ужасы войны, которые бы вновь принесли страдания и бедствия человечеству.

143. Однако я с интересом отметил, что на следующий день после вашего выступления представитель прессы, аккредитованный при Организации Объединенных Наций, обратился к книге Сервантеса "Дон-Кихот Ламанчский" и провел параллели между фантастическим островом Баратария и Организацией Объединенных Наций, между вами, Председателем Генеральной Ассамблеи, и вымышленным губернатором Баратарии. Я был поражен этим, потому что меня всегда

тревожит готовность некоторых отказываться, как от непрактичных, от любых призывов к государствам способствовать общему благу человечества. Я был удивлен их готовностью сравнивать призывы к совместным действиям в интересах всего человечества с борьбой Дон-Кихота с ветряными мельницами. Как будто бы для них забота стала пороком, а безразличие — добродетелью.

144. Печально, что громче всех сейчас раздаются голоса тех, кто отвергает борьбу за интернационализм как "донкихотство". К сожалению, большее внимание привлекают те, кто отвергает глобальные действия, называя их борьбой с ветряными мельницами. Но существует другое, более распространенное мнение, согласно которому борьба за общее благо является верным путем, а деятельность в интересах всего человечества — справедливой.

145. Те, кто сегодня выступает против войны и призывает к запрету атомной бомбы, требует равноправия для всех, независимо от расы и религии, кто выступает против тирании и угнетения, эксплуатации и экспансионизма, являются наследниками духа, который вдохновлял авторов Устава Организации Объединенных Наций. Именно они поддерживают то пламя, которое, как сказал Уинстон Черчилль в 1945 году, "горит все ярче, и свет его виден все дальше". Они выражают мнение, поддерживающее совместные действия на общее благо. Именно они высоко ценят Организацию Объединенных Наций и ее работу.

146. На первой сессии Генеральной Ассамблеи в 1946 году было представлено только 51 государство. Сегодня в Организации 159 членов. Организация Объединенных Наций внесла большой вклад в продвижение стран от колониализма к национальной независимости, от политического диктата к политическому освобождению. Многие из этих новых членов лишь недавно получили свободу и независимость, лишь недавно было удовлетворено их требование о государственности. Но также недавно эти страны испытали на себе несправедливость международной системы. Однако они высоко ценят эту Организацию и глубоко заинтересованы в повышении ее эффективности. Но эти новые и уязвимые государства, даже при поддержке тех групп, которые понимают важность Организации Объединенных Наций, не могут одни осуществить цели, закрепленные Уставом. Ибо, как отметил Генеральный секретарь в своем докладе [A/40/1] в начале Генеральной Ассамблеи, "в значительной степени отсутствуют необходимые политические условия, чувство солидарности и взаимное доверие, которые могли бы обеспечить действенность международных документов". И почему же отсутствуют эти политические условия? Почему отсутствует чувство солидарности и взаимного доверия в международных отношениях? Я подозреваю, что частично ответ на этот вопрос заключается в стремлении некоторых государств сохранить разрыв между государствами, в стремлении сохранить превосходство над другими даже ценой войны и человеческих страданий.

147. Отсюда вытекает вывод, что, несмотря на основополагающий принцип Устава, согласно которому народы мира полны решимости "вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин", большинство населения Южной Африки по-прежнему подвергается угнетению и преследованиям со стороны режима тирании, который возвел в закон расовую дискриминацию и угнетение. За 40 лет, прошедших после создания Организации, мы не раз были свидетелями того, как Африканский национальный конгресс [АНК], первая политическая организация в Африке, созданная еще в 1912 году, характеризовался некоторыми странами как террористическая организация. В этом вопросе мир сделал шаг назад, а не вперед. Организация Объединенных Наций не предпринимает никаких действий, чтобы стереть это пятно позора с лица человечества. Этот позор лежит на тех нациях, которые, преследуя свои собственные интересы, способствуют сохранению режима апартеида в Южной Африке.

148. Позорным является то, что организацию, давшую Южной Африке первого лауреата Нобелевской премии мира, теперь окрестили террористической. Когда Альберт Джон Лутули получил в 1960 году Нобелевскую премию мира за его непоколебимую борьбу против расовой дискриминации и репрессивных мер, осуществляемых правительством Южной Африки, он занимал пост первого генерального секретаря Африканского национального конгресса.

149. Как же могла эта организация стать террористической, если она только пытается освободить свой народ от системы, такой же порочной, каким был нацизм в Европе? Сорок лет назад союзнические силы, среди которых были представители и моей страны, боролись за свободу против гитлеровских погромов и освобождали Европу от тирании. Сегодня АНК преследует те же цели.

150. Следует задать вопрос и ответить на него: что можно ожидать от организации, которая в течение 30 лет отказывалась от насилия, в то время когда ее народ, ради которого она существовала, подвергался угнетениям и оскорблениям, питая надежды на лучшие времена? Что можно ожидать от организации, которая 30 лет отказывалась от насилия, тогда как ее народ был лишен гражданства на собственной родине и жители вынуждены были носить пропуски на улицах собственных городов, безнадежно ожидая, что положение изменится? Что можно ждать от организации, которая в течение 30 лет исповедовала отказ от насилия, тогда как репрессии усиливались и положение народа не улучшалось?

151. Никто не желает насилия. Оно никому не нужно. Однако большинство населения Южной Африки страдает от насилия на протяжении жизни нескольких поколений. И если те, кто в этом мире властен положить конец такому насилию, но не делают этого, то

тем самым они создают условия, которые могут лишь обострить обстановку.

152. Отрадно отметить, что недавно многие государства мира предприняли практические шаги для применения обязательных экономических санкций против этого режима. Однако, с другой стороны, вызывает тревогу то обстоятельство, что небольшое число влиятельных торговых партнеров Южной Африки не готово пойти даже на незначительные жертвы на национальном уровне в интересах общего дела ликвидации последнего бастиона узаконенного расизма в мире. Именно такие эгоистические действия, служащие узким национальным интересам, даже если это влечет за собой человеческие страдания, омрачают празднование сороковой годовщины Организации.

153. Если все мы серьезно ценим эту Организацию и если мы не хотим допустить, чтобы она превратилась в место бесплодных переговоров, мы должны подкрепить наши заявления о необходимости коренных изменений в Южной Африке конкретными действиями.

154. По Уставу Организации Объединенных Наций государства-члены взяли на себя обязательство "проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи". Именно имея в виду неспособность выполнить это обязательство, Генеральный секретарь в своем годовом докладе [там же] вынужден был отметить: "Без коллективной решимости и признания определенного минимума общей заинтересованности в выживании нельзя добиться реального прогресса в области разоружения". Иными словами, Генеральный секретарь говорит, что среди государств нет коллективной решимости и признания того, что у нас всех есть общий интерес — сохранение человечества. Генеральный секретарь и другие неоднократно отмечали, что стремление к преимуществу в гонке вооружений является иллюзией. Однако эти высказывания не получают должного внимания, и над человечеством сгущаются тучи.

155. Давайте оставим в стороне всем известные доводы о том, что на гонку вооружений тратятся ценные экономические ресурсы. Давайте не будем учитывать и того факта, что свыше 400 млрд. долларов США было потрачено на военные нужды лишь в прошлом году, в то время как в Африке люди страдают от голода, в Азии умирают от отсутствия элементарных вакцин, а здесь, в Северной Америке, так же как и в Европе, растет число безработных и бездомных. Давайте вместо этого примем во внимание тот факт, что в мире все больше и больше молодых людей испытывают тревогу по поводу перспективы войны, в том числе угрозы ядерной войны, и проводят демонстрации протеста против роста расходов на гонку ядерных вооружений. Неужели нам нужно ждать, пока наша молодежь убедится в том, что время уйдет, прежде чем мы сможем учесть ее протесты? Неужели ей нужно проявлять насилие и участвовать в столкнове-

ниях с полицией на улицах, прежде чем мы учтем ее законные требования?

156. Безусловно, после 40 лет, в течение которых некоторые государства-члены "успешно" обходили свои обязательства по Уставу в отношении коллективной безопасности, настало время, чтобы эти государства признали свою неудачу и создали условия, для того чтобы их обязательства в отношении Организации Объединенных Наций были осуществлены.

157. Мы все надеемся, что двусторонние переговоры между Соединенными Штатами и Советским Союзом окажутся успешными. Но если они будут по-прежнему недействительны, то мы искренне надеемся, что эти два государства уступят дорогу Организации Объединенных Наций. По мнению тех, кто стал циником и эгоистом, я, видимо, взял на себя роль Дон-Кихота и воюю с ветряными мельницами, однако я убежден, как и авторы Устава Организации Объединенных Наций, что международное сообщество добьется мира и безопасности скорее путем многосторонних соглашений, нежели путем ограниченных двусторонних соглашений. Опыт последних 40 лет никак не поколебал этого убеждения.

158. Г-н Председатель, когда ваш предшественник г-н Поль Лусака закрывал тридцать девятую сессию Генеральной Ассамблеи 16 сентября, он выразил сожаление по поводу того, что "мы не смогли еще достичь этапа, когда можно было бы с уверенностью сказать" [108-е заседание], что глобальные переговоры по международному экономическому сотрудничеству в целях развития будут начаты в конкретный срок. Он признал, что "Ассамблея не решила проблем серьезной задолженности и иностранной валюты, которые отрицательно сказываются на экономике большого числа государств" [там же]. Конечно, он не указал на те области, где Организация добилась определенно-го успеха. Но ни он, ни мы не можем с гордостью заявить о том, что государства-члены стремятся выполнить одну из главных задач этой Организации, которая, среди прочего, заключается в том, чтобы "осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического... характера".

159. Правда заключается в том, что основные промышленно развитые страны отказывались участвовать в реальной дискуссии с развивающимися странами по созданию более справедливой системы международных экономических отношений. Более того, они упорно выступали против любых попыток начать такую дискуссию в Организации Объединенных Наций.

160. Я не был бы полностью откровенным, если бы не признал, что в последнее время в таких малых странах, как моя, народ все больше выражает чувство разочарования. Оно почти достигло точки кипения, в результате чего возникает тенденция отказа от принципов интернационализма и многосторонности,

отказа от участия в международной жизни как от проигрышной игры для малых и слабых государств, подобных моему.

161. Это чувство разочарования поддерживалось также политикой Всемирного банка и МВФ, которые, по-видимому, не учитывают трудных экономических условий малых государств. Недавнее решение постепенно лишить малые островные государства, такие как мое, возможности получить льготные займы, лишь усугубило ощущение, что мы являемся жертвами, а не участниками международной системы.

162. В условиях кризиса задолженности о таких малых государствах, как мое, забыли, а усилия банков основных крупных промышленно развитых стран сосредоточены на изменении сроков погашения задолженности крупных должников. Однако наши проблемы не менее серьезны, если учитывать наши размеры и ресурсы. На нашей способности выплаты долгов негативно сказались просроченные платежи по торговым сделкам, которые привели к сокращению кредитных операций и нарушению нормального кредитования торговли. Мы вынуждены заполнять возникшие пробелы, занимая под проценты с торговли, что на некоторое время утяжелит наше бремя.

163. Какой же у нас остался выбор? Мы могли бы последовать примеру некоторых и отказаться от наших долгов или же попытаться сохранить уровень жизни нашего народа путем дополнительных займов для финансирования основных направлений развития. В любом случае мы окажемся в тисках проблем, ибо последствия того или иного выбора весьма серьезны.

164. Почему же тогда такая страна, как наша, несмотря на вышеприведенные условия, остается в Организации Объединенных Наций? Почему мы по-прежнему поддерживаем ее принципы и соблюдаем Устав? Мы делаем это потому, что горячо верим в принципы и задачи Устава как средство регулирования международных отношений на благо всего человечества. Несмотря на преднамеренные усилия некоторых государств игнорировать свои обязательства, Устав остается безупречным. Далее мы признаем, что в нашей поддержке Устава к нам присоединяется большинство членов этой Ассамблеи. В этом контексте мы

убеждены, что у человечества еще есть шанс выполнить обещания о создании безопасного и стабильного мира, зафиксированные в Уставе, подписанном в Сан-Франциско в июне 1945 года.

165. В моменты, когда мы готовы впасть в отчаяние по поводу отношения человека к своим братьям, происходят события, которые возрождают нашу веру в человечество. Только в этом году мы видели, как человек был способен возвыситься над интересами своего правительства и над национальными проблемами и протянуть руку помощи своим братьям. Примерами таких ярких событий являются благотворительные концерты и другие усилия музыкантов в промышленно развитых странах по сбору средств для оказания помощи голодающей Африке. Глубокое беспокойство и бескорыстная готовность направить помощь в Мексику после катастрофического землетрясения в прошлом месяце являются другим свидетельством этого.

166. Эти спонтанные проявления человеческой щедрости были абсолютно независимы от правительственного диктата, а в некоторых случаях расходились с желанием правительств. Эти события, которые свидетельствуют о заботе человека о своих братьях, вселяют в нас величайшую надежду на успех этой Организации, ибо они показывают, что люди всегда следуют своему глубокому инстинкту гуманности в отношениях с другими народами. В связи с этим наша страна полна оптимизма в отношении того, что Организация Объединенных Наций в конечном итоге добьется процветания.

Заседание закрывается в 12 час. 50 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1985 года*, документ S/17279.

² Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1985 года*, документ S/17453.

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 10*, пункт 189.